



## Comprensión de las experiencias comunitarias adversas y el trauma comunitario: construcción de la resiliencia a nivel comunitario



Cada vez se comprende más que el trauma no es solo una experiencia individual y que puede manifestarse a nivel de la población o de la comunidad. El trauma comunitario no es solo el total de personas en una comunidad que han experimentado un trauma emocional por la violencia y otras fuentes, ni se vincula a un evento único; es una experiencia común de la adversidad crónica de factores sistémicos, como la discriminación, el racismo, el sexismo, la pobreza y la opresión.

El trauma comunitario se manifiesta en el entorno de la comunidad. Aparece como relaciones sociales dañadas o fragmentadas (particularmente las intergeneracionales), normas sociales destructivas, edificios y espacios públicos deteriorados, vecindarios sin inversión, oportunidades de empleo limitadas y pobreza multigeneracional. Las experiencias comunitarias adversas, como la pobreza concentrada, las oportunidades limitadas y la violencia comunitaria, contribuyen al trauma comunitario, que puede exacerbar las experiencias adversas en la infancia (adverse childhood experiences, ACE). Este aumenta los factores de riesgo que hacen que las ACE sean más probables y reduce los factores de resiliencia que protegen contra ellas.

Reconocer el trauma comunitario exige que nos expandamos de un enfoque singular en las ACE a enfoques complementarios que aborden las condiciones y los entornos de la comunidad en los que viven, trabajan y juegan los niños y las familias, y requiere soluciones y estrategias que aborden los factores externos más amplios que contribuyen al trauma, como la violencia comunitaria, la falta de oportunidades educativas y económicas y el deterioro del entorno físico. Más importante aún, necesita de un enfoque para abordar aquellos factores en el entorno de la comunidad que generan resiliencia, salud, seguridad y bienestar para los niños y las familias más afectados por las experiencias comunitarias adversas.

Abordar y trabajar para prevenir el trauma comunitario es complejo, pero es fundamental para la salud, la seguridad y el bienestar de los niños y las familias. Las comunidades y aquellos que trabajan en nombre de estas deben trabajar juntos hacia acciones innovadoras y



asociaciones que mejoren las condiciones de la comunidad para los niños y las familias. Ninguna agencia u organización puede trabajar sola para abordar los impactos del trauma comunitario. Junto con este llamado a la acción colectiva, los padres y cuidadores deben estar centrados e incluidos en las decisiones sobre estrategias y soluciones para mejorar las condiciones de la comunidad y participar auténticamente en el trabajo y desarrollar la resiliencia en sus comunidades. Las inversiones en estrategias que promuevan la curación comunitaria también son fundamentales para desarrollar la resiliencia de la familia y la comunidad.

Los niños y las familias pueden ser más resilientes si se enfocan en el entorno y los factores de la comunidad que contribuyen a la salud, la seguridad y el bienestar. Un enfoque en la creación de entornos comunitarios que promuevan el bienestar familiar y apoyen a los niños para que alcancen su máximo potencial a lo largo de la vida requerirá mayores inversiones en las familias que viven en comunidades que históricamente han estado excluidas de las oportunidades; así como requerirá asociaciones innovadoras para abordar una gran cantidad de necesidades y oportunidades en todos los sectores, incluidos la educación, la vivienda, el transporte, la atención médica y la justicia. Por último, requerirá que los sistemas reviertan las políticas y prácticas que han creado o exacerbado el trauma comunitario

*continúa en la página 2*

### En esta edición...

- Comprensión de las experiencias comunitarias adversas y el trauma comunitario: construcción de la resiliencia a nivel comunitario
- La consciencia plena me enseñó a recuperar mi vida
- Las ACE desde la perspectiva de un padre
- La resiliencia respaldada por la investigación y la experiencia
- Mi pasado no dictó mi futuro: convertir las experiencias adversas en la infancia en motivación para triunfar
- Combatir las ACE a través del Crédito Tributario por Hijos
- Padres líderes en acción

## La consciencia plena me enseñó a recuperar mi vida

Me llamo Heather Stenson. Tengo dos hermosos hijos y he estado casada 25 años con mi mejor amigo. Me desempeño en trabajo social, ayudando a las familias que han sido denunciadas por abuso y negligencia infantil. Enseño a los padres habilidades de superación para interactuar con su hijo o su bebé al crear vínculos emocionales con ellos, establecer límites para ellos, enseñarles a elogiar a sus hijos cuando hacen algo bueno y mostrarles afecto.

Sentí un inmenso orgullo haciendo este trabajo hasta que uno de mis hijos sufrió un trauma impensable en 2019. Mi hijo cayó en una profunda espiral de depresión, autolesión y automedicación. ¡Por primera vez en mi vida, me sentí IMPOTENTE! Nada de lo que dijera, hiciera o intentara podía ayudarlo. Me enfurecí. Dejé de confiar en la gente. Dejé de sentir empatía. Me volví vengativa. Todo lo que me importaba era hacer que mi hijo se sintiera mejor y asegurarme de que las personas responsables de su dolor rindieran cuentas.

Ya no me reconocía a mí misma, ni tampoco a mi esposo, mi familia o a mis amigos y colegas más cercanos. Quería divorciarme; traté de dejar el trabajo que amaba porque ya no podía ayudar a mis clientes; me estaba ahogando en el miedo, la ira, la desesperación, la frustración, la soledad y el orgullo. Sentí que era un fraude. ¿Cómo puedo ayudar a otras familias si ni siquiera puedo proteger a la mía? Si no podía ver los signos de las adicciones en mi hijo, ¿cómo podía ayudar a mis clientes a superar la adicción? ¿Cómo puedo enseñar habilidades de superación a los padres cuando no puedo ayudar a mi hijo a lidiar con su dolor? ¿Por qué alguien debería escucharme? ¿Por qué alguien querría mi consejo de crianza?

Y allí me quedé casi dos años. En un lugar muy oscuro y solitario con cara de valiente y fingiendo que no me estaba desmoronando. Hasta que me invitaron a una sesión de consciencia plena a través del Consejo Asesor Nacional de Padres de Familia de FRIENDS. Había algo en estar tranquila, cerrar los ojos y no emitir juicios. Escuché la voz suave y tranquilizadora del instructor que me explicaba cómo respirar profundamente, inhalar pensamientos y sentimientos positivos, y exhalar cualquier pensamiento



“Todos estamos rotos,  
así es como entra la luz”.

-Ernest Hemmingway

negativo y estrés. Rápidamente me di cuenta de lo poderoso que era respirar y ser consciente de mis pensamientos mientras respiraba. De verdad sentí como si estuviera respirando la positividad del universo y exhalando todo el miedo, la ira, la desesperación, la frustración, la soledad y el dolor a los que mi corazón se había estado aferrando con tanta intensidad durante dos años. Las lágrimas comenzaron a caer por mis mejillas. Mis hombros se relajaron, mi estómago se sintió cálido, mi corazón se sintió desestresado, mi pecho se abrió y, por primera vez en mucho tiempo, sentí que podía respirar con facilidad.

Desde esa primera sesión de consciencia plena, la he seguido practicando e investigando a diario. Me ha traído mucha paz interior. Mi sonrisa se ha vuelto genuina de nuevo. Estoy empezando a amarme de nuevo y a perdonarme, lo que a cambio me dio el don de perdonar a los responsables del dolor de mi familia. No porque lo hayan pedido, sino porque mi hijo, mi familia, mis clientes y yo merecemos paz.

La consciencia plena no es solo sentarse con los ojos cerrados y respirar: si lo permites, puede cambiar tu forma de vivir. Se trata de estar presente en el momento contigo mismo, tu cuerpo, tus pensamientos y sentimientos. La consciencia plena es conectarse con todas esas cosas. ¿Con qué frecuencia te sientas, realmente te sientas tranquilo en silencio y te vuelves consciente de tus pensamientos y de cómo te sientes? Te animo a intentarlo. Podría cambiar

tu vida como cambió la mía. Te deseo felicidad. Te deseo salud. Te deseo una vida con tranquilidad.

Heather Stenson

Miembro del PAC de FRIENDS

continúa desde la página 1

### Comprensión de las experiencias comunitarias adversas y del trauma comunitario

mientras avanzan en las políticas y los sistemas cambian las soluciones que generan resiliencia, oportunidades y esperanza para los niños, los padres y los cuidadores.

Para obtener más información sobre las experiencias comunitarias adversas y el trauma comunitario, visite: [Adverse Community Experiences and Resilience: Understanding, Addressing and Preventing Community Trauma | Prevention Institute](#)

por Dana Fields-Johnson  
Prevention Institute





## Las ACE desde la perspectiva de un padre

Entre 1995 y 1997, se llevó a cabo el estudio de ACE de CDC-Kaiser y más de 17,000 personas (en su mayoría de clase media caucásica) hablaron sobre sus experiencias infantiles y se realizaron un examen de salud física. Esta información se utilizó para formar la lista de ACE que figura a continuación.

Las experiencias adversas en la infancia (ACE) son experiencias negativas que ocurren antes de los 18 años. Por lo general, las ACE se dividen en tres categorías: abuso físico, emocional y sexual; negligencia física y emocional; y disfunción del hogar, que incluye enfermedad mental, familiar encarcelado, padre tratado violentamente, abuso de sustancias y divorcio. Hay otros tipos de experiencias adversas en la infancia, incluidas las ACE comunitarias y ambientales, como el racismo, la intimidación y la violencia comunitaria.

El estudio encontró que, en promedio, las personas con seis o más ACE murieron casi 20 años antes que las personas sin ACE. Se publicó un estudio en JAMA Pediatrics que indica que las personas de bajos ingresos, las personas de color y las que se identifican como homosexuales, lesbianas o bisexuales tenían un mayor riesgo de experimentar ACE.

Fui forzado a este viaje y espacio de ACE hace mucho tiempo. Cuando mi nieto tenía diez años, comenzó a pasar momentos muy difíciles en la escuela. Estaba peleando y siendo irrespetuoso con sus compañeros de clase y con las personas de autoridad. Algo de esto se debió al trauma que estaba sufriendo por el fallecimiento de su madre, mi hija. Sufrí mucho y muy temprano en su vida. En retrospectiva, me doy cuenta de que muchos de los problemas que experimentó, como portarse mal y meterse en problemas en la escuela, fueron el resultado de lo que le sucedió durante su primera infancia. Ser testigo de hechos de violencia doméstica, uso de drogas y violencia armada tuvo un impacto, lo que resultó en experiencias adversas en la infancia (ACE). Mi nieto se vio afectado por estas experiencias incluso antes de comenzar la escuela. Si hubiera habido mejores servicios para apoyarlo, su infancia podría haber sido diferente.

Debido a sus acciones, yo tenía que ir a la escuela 3 o 4 veces a la semana.

Estuve allí tanto tiempo que tenían mi fotografía en la pared.

El sistema escolar trató de ayudar, pero lo único que finalmente hicieron fue suspenderlo. Me sentí impotente como padre y como hombre: no sabía cómo ayudar a mi nieto a superar sus demonios sociales y emocionales, y ni siquiera podía estar a la altura de la falsa idea de que los padres eran solo protectores y proveedores, no cuidadores.

Tuve que aprender a explorar el "sistema de cuidado infantil". En este tiempo, descubrí que el sistema era muy complicado y no era muy amigable para padres y abuelos. Los padres y los abuelos no estaban auténtica ni intencionalmente comprometidos, lo cual me resultó difícil de entender porque, la última vez que vi, los padres y los abuelos estaban muy involucrados en el espacio familiar.

Desde que comencé este viaje, he tenido la misión de involucrar más a los padres, los abuelos y las figuras paternas en el bienestar de la vida de sus hijos y nietos desde el momento en que nacen e incluso antes de nacer. Aquí es cuando comienza el aprendizaje socioemocional que ayuda a nuestros hijos a experimentar mejores resultados y alcanzar su máximo potencial.

Al utilizar las muchas oportunidades y plataformas que me han brindado, he podido compartir mis experiencias de primera mano en foros locales, estatales y nacionales sobre mis vivencias como padre y abuelo criando a un nieto con necesidades especiales de atención médica.

Necesitamos proporcionar relaciones seguras, estables y enriquecedoras. No solo en nuestros hogares, sino también en nuestra comunidad. Necesitamos abordar el racismo sistémico y estructural cuando se trata de viviendas asequibles, acceso a atención médica de calidad, trabajos de calidad con ingresos suficientes para mantener a las familias.

Como padre, he comenzado a comprender que las ACE en la mayoría de los casos son intergeneracionales. No hemos abordado las ACE que generamos cuando éramos niños. "El conocimiento es poder".

*David Armstrong*  
Miembro del PAC de FRIENDS



## La resiliencia respaldada por la investigación y la experiencia

Las historias de resiliencia están por doquier. Las vemos en los padres que brindan a sus hijos la seguridad y el cuidado que anhelaban experimentar en la dificultad de su propia infancia y en la comunidad que se une para recuperarse de un desastre natural. Las hemos visto mucho en los últimos dos años a medida que las familias han aprendido a manejar los desafíos de la escuela a distancia, el distanciamiento social, los problemas de salud y las dificultades financieras. La ciencia creciente de las experiencias positivas está contribuyendo a nuestra comprensión de cómo las personas prosperan a pesar de los obstáculos que enfrentan, así como las cosas concretas que podemos hacer como individuos y como defensores en nuestras comunidades para promover la resiliencia.

La resiliencia de los padres, que el Centro para el Estudio de la Política Social define como "manejar el estrés y funcionar bien cuando se enfrentan desafíos, adversidades y traumas", es uno de los cinco factores de protección en el marco de factores de protección para el fortalecimiento de las familias. El fortalecimiento de las familias es un enfoque basado en investigaciones para aumentar las fortalezas familiares, mejorar el desarrollo infantil y reducir la probabilidad de abuso y negligencia en la infancia. Consiste en involucrar a las familias, los programas y las comunidades en la creación de cinco factores de protección:

- Resiliencia de los padres
- Conexiones sociales
- Conocimientos sobre crianza y desarrollo infantil



- Apoyo concreto en tiempos de necesidad
- Competencia socioemocional de los niños

El fortalecimiento de las familias se desarrolló y lanzó casi al mismo tiempo que aparecieron los primeros informes sobre las experiencias adversas en la infancia (ACE). A fines de la década de 2000 y 2010, a medida que el enfoque de fortalecimiento de las familias se extendía por todo el país, los estados también comenzaron a replicar el estudio ACE original y descubrieron que, en todos los datos demográficos, la puntuación ACE de un adulto (es decir, la cantidad de tipos de adversidad que había experimentado en la infancia, de una lista de hasta ocho posibles experiencias adversas) está fuertemente correlacionada con su salud y bienestar en la edad adulta. Creyendo ya en el fortalecimiento de las familias, fui coautor del primer informe ACE de Wisconsin, publicado en 2012. Incluimos una sección sobre la resiliencia y el papel que creíamos que juegan los factores de protección en la realidad de que no todas las personas con una puntuación ACE alta experimentan resultados negativos. Como lo resumió el Dr. Carl Bell: "Los factores de riesgo no son factores predictivos debido a los factores de protección". Sin embargo, hasta hace poco, no contábamos con investigaciones paralelas al estudio de ACE para explorar o demostrar cómo los factores de protección y las fortalezas familiares interactúan con los riesgos y la adversidad para influir en los resultados.

Con investigaciones recientes sobre experiencias infantiles positivas (positive childhood experiences, PCE) y la prosperidad, finalmente estamos reuniendo los datos para obtener una imagen más completa de cómo las experiencias infantiles, positivas y negativas, afectan nuestra salud y otros resultados. Lo que era una hipótesis de sentido común ahora está siendo confirmado por datos a nivel de población: nuestras trayectorias de vida están moldeadas no solo por los factores de riesgo que estaban presentes en nuestras familias o comunidades, o por la adversidad que hemos experimentado, sino también por las experiencias positivas que hemos tenido, por las relaciones fundamentales con nuestros padres y otros cuidadores, y por las fortalezas

inherentes a nuestras familias y comunidades.

Estas fortalezas, y las experiencias positivas que facilitan, influyen profundamente en la experiencia de adversidades de un niño, incluso al hacer que esas experiencias adversas sean menos probables, al proteger al niño de los efectos negativos de la adversidad, al restaurar una sensación de seguridad lo más rápido posible después de una experiencia estresante y al promover la curación y la resiliencia. En la investigación de PCE, vemos que estas interacciones evolucionan, y una puntuación alta de PCE se correlaciona con mejores resultados en general, como probablemente todos esperaríamos. Pero no solo eso: una puntuación PCE alta también mitiga el efecto de una puntuación ACE alta. Esto significa que las personas con puntuaciones ACE altas y puntuaciones PCE altas tienen mejores resultados, en promedio, que las personas con puntuaciones ACE altas y puntuaciones PCE bajas. La investigación hasta la fecha ha demostrado este efecto más claramente en los resultados de salud mental, pero, a medida que crece la recopilación de estudios de investigación, surge una relación similar entre las experiencias positivas y la salud física y otras formas de bienestar. Esta es la ciencia de la resiliencia.

Es importante tener en cuenta que las PCE medidas en la investigación actual son accesibles para todas las familias. Sabemos que los riesgos no se distribuyen equitativamente en nuestra sociedad. La larga historia de políticas y sistemas racistas de nuestro país expone a las familias negras, indígenas, latinas, asiáticas y otras de color a niveles de riesgo más altos, en promedio, que las familias blancas. Las familias inmigrantes experimentan niveles más altos de estrés debido a las políticas actuales y al miedo que puede impedir que las personas busquen ayuda cuando la necesitan, por no hablar del trauma que sufren los refugiados y quienes huyen de condiciones inseguras. Esos factores de riesgo se ven agravados por el estrés de vivir en una sociedad racista (lo que se considera una ACE en algunos estudios recientes), que se manifiesta tanto en experiencias diarias de discriminación y una mayor sensación de miedo, como en incidentes agudos

*continúa en la página 5*



## Mi pasado no dictó mi futuro: convertir las experiencias adversas en la infancia en motivación para triunfar

Al pensar en nuestra infancia, todos podemos recordar cosas que podrían haber sido traumáticas y que aún pueden tener un impacto en nosotros hoy. Joanne Hodgeman, miembro actual del Consejo Asesor de Padres de Familia (Parent Advisory Council, PAC), habló sobre sus experiencias adversas en la infancia y cómo pudo volverse resiliente y exitosa. A medida que lea, esperamos mostrar que, aunque hayamos experimentado un trauma infantil, podemos esforzarnos por conseguir un futuro mejor.

A la edad de 5 o 6 años, Joanne experimentó hechos de abuso y negligencia por parte de sus padres. Asumió el papel de "mamá" de su hermana menor, y sintió que era su responsabilidad mantener a su hermana a salvo. Con su padre encarcelado por el abuso que estaba ocurriendo y su madre "desapareciendo", Joanne y su hermana se encontrarían entrando y saliendo de detenciones de 72 horas y colocadas en hogares de acogida temporal varias veces en su infancia. Joanne dijo que, durante sus estadías en hogares de acogida temporal, a menudo dormían en el piso, no asistían a la escuela y, en ocasiones, no tenían suficientes alimentos para comer.

Después de pasar un tiempo en la cárcel, el padre de Joanne finalmente ingresó a un programa de reingreso donde lo colocaron en un hogar para convictos. La madre de Joanne comenzó a llevarlas a visitar a su padre, donde las dejaban sin supervisión con otros hombres en el hogar. Joanne dijo que su madre

comenzó a "entretener" a varios de los hombres que vivían allí y que, en ocasiones, sintió la necesidad de intervenir cuando veía que abusaban físicamente de ella. Joanne también asumió el papel de "protectora" de su madre a una edad temprana.

Un día, mientras Joanne y su hermana se quedaron solas, su papá llegó a la casa exigiendo que abrieran la puerta y lo dejaran entrar. Joanne, apegada a la regla de nunca abrir la puerta a nadie, solo enfureció aún más a su padre. Él llamó a la policía informando que las niñas estaban solas en la casa. Cuando llegó la policía, Joanne se asustó y colocó una silla contra la puerta. Cuando la policía finalmente se fue, Joanne y su hermana corrieron a la casa de un vecino de confianza, donde se quedaron hasta que su madre llegó a buscarlas. Temerosa de que se llevaran a sus hijas, la madre de Joanne las llevó a "esconderse" en la casa de sus padrinos y decidió colocar a Joanne y a su hermana en el sistema de acogida de forma permanente.

Joanne recordó vívidamente haber estado en una colocación temporal por 6 meses porque estaban tratando de encontrar una colocación permanente que las mantuviera juntas a ella y a su hermana. El 8 de agosto de 1988, después de entrevistar a más de una docena de familias y de que su madre no aprobara a ninguna que les gustaban, Joanne y su hermana pudieron dejar el cuidado temporal y fueron colocadas con una familia que accedió acogerlas a ambas.

Ahora, tal vez Joanne y su hermana puedan relajarse y tener algo de

estabilidad. Entrar en su nuevo hogar todavía implicaba dificultades. Joanne recordó haber sido "tocada inapropiadamente por su hermano de acogida temporal". Después de contarle a una amiga, informaron a su trabajadora social, lo que provocó que sus padres de acogida temporal fueran confrontados. Joanne tuvo que pensar si decir la verdad o mentir para quedarse en el hogar. No quería volver al ciclo del que acababa de salir, así que optó por mentir por el bien de algún tipo de estabilidad en su vida.

A mediados de los 90, en Minnesota se comenzó a impulsar más la

*continúa en la página 6*

*continúa desde la página 4*

### Resiliencia...

de violencia y daño a uno mismo, a la familia, a los amigos, a los miembros de la comunidad y a otros miembros del grupo racial o étnico al que se pertenece. Los riesgos y la adversidad están íntimamente ligados a la raza, el origen étnico, el estado migratorio y el estado socioeconómico.

Afortunadamente, ese no es el caso de las fortalezas de los niños, las familias y las comunidades. La mayoría de los niños viven relaciones amorosas y tienen un sentido de pertenencia y conexión con la comunidad, y desarrollan la resiliencia como resultado. Esas experiencias no están más disponibles para las familias de una raza, etnia o estado migratorio que para otras, y no están limitadas por los ingresos de la familia o el vecindario en el que viven. Son universales, aunque pueden verse diferentes en diferentes culturas y contextos. Y con un enfoque en lo positivo, los padres y otros adultos pueden identificar cosas concretas que pueden hacer para apoyar a los niños en sus vidas. Más allá de nuestras relaciones individuales, también podemos identificar formas en que nuestras comunidades y nuestros sistemas pueden garantizar mejor que todos los niños tengan estas experiencias positivas, que todas las familias tengan apoyo para sus fortalezas y que todos podamos cultivar la resiliencia.

*Cailin O'Connor  
Centro de Estudios de Política Social*



Continúa desde la página 5

## Mi pasado no dictó mi futuro...

reunificación, en lugar del cuidado de acogida temporal a largo plazo. Este impulso hizo que Joanne y su hermana tuvieran que regresar a la casa con su madre porque sus derechos parentales nunca se extinguieron. Aunque su hermana volvió con su madre, Joanne estaba decidida a no volver. Aquí fue cuando Joanne alzó su voz y abogó por sí misma. A los 16 años reunió cartas de sus maestros y terapeuta, y luego solicitó al tribunal permanecer bajo la custodia de su familia de acogida temporal. De hecho, ganó su caso.

Impresionados por su capacidad de influir en el tribunal a su favor, comenzaron a invitarla a hablar sobre su historia frente a los legisladores estatales mientras abogaba por las colocaciones fuera del hogar. También le pidieron que sirviera como miembro de la junta juvenil de Children's Law Center. ¡Joanne dijo que había encontrado su propósito, el trabajo de su vida y se convirtió en defensora!

Cuando estaba por graduarse de la escuela secundaria, su madre de acogida temporal se enfermó gravemente y falleció antes de que ella pudiera graduarse. Ver a su madre de acogida temporal "básicamente morir ante sus ojos" fue una experiencia muy traumática. Comenzó a concentrarse en solicitar cupo en la universidad con la esperanza de tener una carrera en trabajo social. Estaba decidida a ingresar a la universidad privada más destacada de su área y buscó información sobre ayuda financiera con asistencia por ser una joven en acogida temporal. Le informaron que no era elegible para recibir asistencia para la matrícula porque su madre aún tenía derechos parentales, lo cual solo la motivó a avanzar hacia su meta y encontrar otra forma de pagar su matrícula. Con la ayuda de un trabajador social "aleatorio", pudo recibir la mitad del monto de su matrícula durante los primeros años y ayuda financiera. También tuvo 3 trabajos e hizo pasantías para poder pagar el resto de su matrícula.

Durante las vacaciones escolares podía ir a visitar a su familia de acogida temporal. No esperaba que su padre de acogida temporal falleciera durante sus vacaciones de verano. Esta fue otra experiencia traumática,

ya que ella fue quien lo encontró e intentó revivirlo. Mientras se preparaba la venta de la casa, Joanne recordó exactamente cómo se sintió cuando recogió las últimas pertenencias que terminarían su viaje con su familia de acogida temporal.

Aunque ninguno de sus padres de acogida temporal la vio graduarse de la universidad, mantuvo su resiliencia y su perseverancia. Se graduó con una licenciatura en trabajo social mientras estaba embarazada de cinco meses. Luego obtuvo una maestría en gestión organizacional y también se certificó como defensora de casos de trauma para familias en el sistema legal. Ahora, como madre soltera de 3, pronto comenzará a trabajar en su maestría en trabajo social.

Usted podría preguntarse, ¿qué la motivó a no convertirse en una "estadística del sistema"? Joanne dijo que quería algo mejor, quería ser "exactamente lo contrario" a su madre. Habló sobre cómo la gente solía decir que ella "no podía", lo cual la motivó a esforzarse para que todo sucediera. A una edad temprana su objetivo principal era ser lo suficientemente estable para cuidar de su hermana menor. A medida que crecía se dio cuenta de que el "trabajo de su vida"

era ser defensora de otras familias.

Creía que la única manera de hacer oír su voz y poder abogar profesionalmente en los tribunales era tener "iniciales después de su nombre". También dijo que se motivó por "ella misma". Quería lograr estas cosas por sí misma, lo que demuestra que sus experiencias adversas en la infancia no le impidieron tener éxito. Sí, tuvo muchas experiencias traumáticas en la infancia y muchos pensarían que su futuro no se parecería en nada a lo que es hoy. Leer su historia debería darnos esperanza para los niños que tienen experiencias infantiles adversas; su pasado no tiene que dictar su futuro para ser sombrío, sino exitoso.

Vadonna Williams  
Miembro del PAC de FRIENDS





## Combatir las ACE a través del Crédito Tributario por Hijos

El actual Crédito Tributario por Hijos (Child Tax Credit, CTC) y el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (Earned Income Tax Credit, EITC) elevan a más niños por encima de la línea de pobreza, 5.5 millones, que cualquier otro programa de apoyo económico. Este nivel de reducción de la pobreza se logró a través de múltiples expansiones del EITC y el Crédito Tributario por Hijos desde sus respectivas promulgaciones en 1975 y 1997.<sup>1</sup> Estas expansiones ayudarán a muchos afectados por la crisis actual.

Debido a la discriminación laboral y la desigualdad de oportunidades en educación y vivienda, entre otros factores, las brechas en el desempleo entre los trabajadores negros e hispanos por un lado y los trabajadores blancos por el otro, se amplían rápidamente en las recesiones y se reducen mucho más lentamente después de que comienza una recuperación económica. Los mejores resultados están vinculados con una asistencia de ingresos más sólidos e incluyen pesos más saludables al nacer, menor estrés materno (medido por niveles reducidos de hormonas del estrés en el torrente sanguíneo), mejor nutrición infantil, mayor inscripción escolar, puntuaciones más altas en las pruebas de lectura y matemáticas, tasas más altas de graduación de la escuela secundaria, menos consumo de drogas y alcohol y mayores tasas de ingreso a la universidad.<sup>2</sup>

La expansión del Crédito Tributario por Hijos no fue solo un gran pago, se difundió y los padres sabían que era algo con lo que podían contar. El CTC ayudó a nivelar la igualdad de oportunidades, especialmente para las personas de color. Como líder de padres y especialista en participación de la paternidad de organizaciones en los Estados Unidos, he hablado con familias sobre el proyecto extenso de la ley de alivio por COVID-19 que se espera envíe más de \$5 mil millones al estado de Michigan donde vivo. Los padres podrán gastar más en comida, alquiler y transporte, cosas que al menos el 43 % de los hogares de Michigan actualmente luchan por pagar.

Dado que los pagos del CTC ya no se entregan a las familias, muchas comunidades de color se enfrentan, sin tener la culpa, a experiencias adversas en la infancia (ACE) o entornos comunitarios adversos. El racismo estructural que se enfrenta

cuando se trata de vivienda, educación, cumplimiento de la ley y justicia penal es un subproducto de las ACE. Muchas comunidades de color son algunas de las más pobres de la nación con violencia concentrada y otros factores estresantes que se imponen contra ellas, no por elección, sino que fueron diseñadas de esa manera (prácticas discriminatorias, manipulación electoral, políticas sociales y criminales), y han fortalecido el dominio absoluto de las ACE en estas comunidades. El sistema de justicia penal que encarcela de manera desproporcionada a jóvenes negros también ha sido un factor importante. El CTC ayudó a cerrar la brecha de seis años en la esperanza de vida entre blancos y negros.

Uno de los mayores placeres que experimento al trabajar con hombres de color es hablar con ellos sobre las ACE y ayudarlos a poder ponerle un nombre a un síntoma que ha tenido un efecto generacional perjudicial en sus familias. ¿Cómo uno se puede curar cuando no se asocia un nombre con la enfermedad?

<sup>1</sup> Chuck Marr, Kris Cox, Stephanie Hingtgen, Katie Windham y Arloc Sherman. *American Rescue Plan Act Includes Critical Expansions of Child Tax Credit and EITC*. 12 de marzo de 2021.

<sup>2</sup> Samantha Waxman, Arloc Sherman y Kris Cox. *Income Support Associated With Improved Health Outcomes for Children, Many Studies Show*. 27 de mayo de 2021.

### Recursos:

Chuck Marr, Kris Cox, Stephanie Hingtgen, Katie Windham y Arloc Sherman. *American Rescue Plan Act Includes Critical Expansions of Child Tax Credit and EITC*. 12 de marzo de 2021.

<https://www.cbpp.org/research/federal-tax/american-rescue-plan-act-includes-critical-expansions-of-child-tax-credit-and>

Samantha Waxman, Arloc Sherman y Kris Cox. *Income Support Associated With Improved Health Outcomes for Children, Many Studies Show*. 27 de mayo de 2021. <https://www.cbpp.org/research/federal-tax/income-support-associated-with-improved-health-outcomes-for-children-many>

Chuck Marr, Kris Cox y Arloc Sherman.

*Build Back Better's Child Tax Credit Changes Would Protect Millions From Poverty – Permanently*. 11 de noviembre de 2021.

<https://www.cbpp.org/research/federal-tax/build-back-better-child-tax-credit-changes-would-protect-millions-from>

Ellis, Wendy DrPH, MPH; Dietz, William H. MD, PhD; Chen, Kuan-Lung Daniel DrPH, MPH. *Community Resilience: A Dynamic Model for Public Health 3.0*. *Journal of Public Health Management and Practice*: Enero/febrero 2022. <https://journals.lww.com/jphmp/Fulltext/2022/01001/Community-Resilience-A-Dynamic-Model-for-Public.5.aspx>

Zachary Snowdon Smith. *Giving Moms Money can Boost Babies Brain Activity, Study Finds*. *Forbes*: 24 de enero de 2022. <https://www.forbes.com/sites/zacharysmith/2022/01/24/giving-moms-money-can-boost-babies-brain-activity-study-finds/?sh=3c3e5cb520c7>

Anthony Queen, mentor líder de padres, miembro del PAC de FRIENDS



## Padres líderes en acción

Además de apoyar el trabajo de FRIENDS y del Centro Nacional para la Prevención del Maltrato Infantil en la Comunidad (Community-Based Child Abuse Prevention, CBCAP), los miembros del Consejo Asesor de Padres de FRIENDS participan en sus estados y comunidades. ¡Eche un vistazo a los esfuerzos y logros recientes del PAC!

**Melissa Zimmerman** (AZ) recientemente fue ascendida al cargo de coordinadora de atención en Terros Health en Phoenix, Arizona, mientras terminaba simultáneamente su Maestría en Trabajo Social.

**Anthony Queen** (MI) le pidieron que se uniera a First Step Kent, una organización dedicada a garantizar que todos los niños tengan los mismos recursos para prosperar, para servir como líder de padres, comisionado y miembro de la junta de padres. Además, le pidieron que se uniera al grupo de trabajo de diversidad,

equidad e inclusión de First Step Kent y al equipo de búsqueda de ejecutivos.

**Vadonna Williams** (AL) recibió el apoyo del Children's Trust Fund (CTF) de Alabama y Alabama Partnership for Children para solicitar y recibir la primera proclamación del alcalde de Tuscaloosa por el Mes Nacional de Liderazgo de Padres! Vadonna trabajó en el comité de planificación de CTF para ayudar a formar el primer Comité Asesor de Padres del Estado y ha participado en eventos de concienciación sobre prevención como Strolling Thunder, ubicado en

la capital del estado, y actividades locales ofrecidas en nuestro Centro de Recursos Familiares para mantener a los padres líderes en Tuscaloosa activos en la comunidad. Vadonna está emocionada y ha encontrado muy gratificante usar su empresa familiar como un vehículo para crear conciencia sobre la prevención del abuso infantil y poder honrar a los padres líderes.

Para obtener más información

sobre ACE, visite

[www.friendsnrc.org](http://www.friendsnrc.org)



Miembros del Consejo Asesor de Padres de Familia de FRIENDS (de izquierda a derecha, fila superior): Marcela Henao, Elizabeth Reddick, Heather Stenson, Vadonna Williams, Anntoinette Johnson, Raven Sigure, Anthony Queen (de izquierda a derecha, fila inferior) Eileen Graham, Joanne Hodgeman, Melissa Zimmerman, David Armstrong, Valerie Lebanion, Paula Bibbs-Samuels y Michael Cupeles.

### Acerca del PAC

FRIENDS ha establecido un Consejo Asesor de Padres de Familia para brindar orientación general sobre el programa y guías para las actividades del Centro Nacional. Los miembros del comité comparten su experiencia y sus conocimientos sobre la prevención del maltrato infantil y el fortalecimiento de las familias, mediante su participación activa en los grupos de trabajo de FRIENDS y la reunión anual de beneficiarios, así como en el desarrollo y la revisión de los documentos de FRIENDS. Además, brindan asesoría y consejos al personal del centro de recursos.

Información de contacto: Valerie Lebanion y Anthony Queen, Editores  
[friends@friendsnrc.org](mailto:friends@friendsnrc.org)

Esta publicación fue elaborada por el Centro Nacional FRIENDS para la Prevención del Maltrato Infantil en la Comunidad (CBCAP). FRIENDS es un servicio de la Oficina Infantil y es miembro de la red de formación y asistencia técnica (Training and Technical Assistance, T/TA).

FRIENDS recibe financiamiento del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., la Administración para Niños, Jóvenes y Familias, la Oficina de Maltrato y Abandono Infantil, mediante la subvención discrecional 90CZ0027. El contenido de la presente publicación no refleja necesariamente las opiniones o las políticas del financiador y la mención de nombres comerciales, productos comerciales u organizaciones no implica la aprobación por parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. Esta información es de dominio público. Se alienta a los lectores a que copien partes del texto que no pertenecen a los titulares de derechos y que las compartan, pero que le den crédito al Centro Nacional FRIENDS para la CBCAP.

